

Sehr geehrte Eltern,

Ihre Kinder können zum Herkunftssprachlichen Unterricht in der russischen Sprache angemeldet werden, falls es in Ihrer Familie Russisch gesprochen wird und Russisch für Sie und Ihre Kinder Mutter- bzw. Herkunftssprache ist.

In dem Fall ist für Ihre Kinder die russische Sprache und Kultur Teil ihrer Identität. Sie sind für die Persönlichkeitsentwicklung von besonderer Bedeutung. Mehrere wissenschaftliche Studien bestätigen, dass das Fördern der muttersprachlichen Kompetenzen ermöglicht Kindern die deutsche Sprache besser zu erlernen.

Aufgabe des Unterrichts ist, auf der Grundlage des gültigen Lehrplans die russischsprachlichen Fähigkeiten in Wort und Schrift zu erhalten, zu erweitern und zudem wichtige interkulturelle Kompetenzen zu vermitteln. Jedes Kind wird individuell gefördert.

Die Schülerinnen und Schüler erhalten eine Bescheinigung über die Teilnahme am Russischunterricht. Die Teilnahme und die erteilte Leistungsnote werden auf dem Zeugnis vermerkt.

Der Unterricht in Russisch ist ein zusätzliches Angebot, das für Schülerinnen und Schüler mit einer Zuwanderungsgeschichte angeboten werden kann.

Ihre Anmeldung zum Unterricht können Sie in der Schule abgeben.

Der Unterricht für Grundschüler findet montags in der Diesterwegschule ab 13:45 Uhr bis 16:00 Uhr statt.

Ich freue mich über Ihr Vertrauen und Interesse. Bei Rückfragen können Sie sich an die Schulleitung oder an Russischlehrerin L. Raznatovskaia (mila.raznatovskaia@t-online.de) wenden.

Уважаемые родители,

Вы можете подать заявление о посещении Вашими детьми уроков русского языка, если Вы и Ваши дети говорите друг с другом по-русски.

В этом случае для Ваших детей русский язык и культура являются частью идентичности и играют важную роль в формировании личности. Многочисленные научные исследования подтверждают, что развитие языковых компетенций родного языка способствуют лучшему овладению немецким языком.

Целью занятий является приобретение и расширение навыков устной, письменной речи, а также межкультурных компетенций у детей в соответствии с учебным планом. Каждый ребёнок получает индивидуальную поддержку.

Ученики и ученицы получают свидетельство о посещении уроков русского языка. Запись о посещении уроков и оценка заносятся в таблицу успеваемости.

Уроки русского языка – это дополнительные занятия, которые могут быть предложены ученикам и ученицам из семей, иммигрировавших в Германию.

Ваше заявление Вы можете отдать в школе.

Занятия для учащихся начальных классов проходят по понедельникам в здании начальной школы *Diesterwegschule* с 13:45 до 16:00 часов.

Спасибо Вам за доверие и интерес. Если у Вас есть вопросы, Вы можете обратиться к дирекции школы или ко мне, учительнице русского языка Л. Разнатовской по электронной почте. (mila.raznatovskaia@t-online.de).